

# Etat civil 2013

## LES NAISSANCES

PERALE	Elyana, Marie, Natacha	29-déc-12
LUROT	Sun, Marie, Chantal, Jeanne	30-déc-12
BOCCA	Mahé, Christian, Alain	10-jan-13
LEVERD LANAUD	Déven, John, William	16-jan-13
BATTESTI	Sohann, Jean, Ignace	21-jan-13
SCHOLTES	Timéo, Matis	26-jan-13
BOUSLAA	Ismaël	30-jan-13
JULIEN	Lucie, Camille, Manon	30-jan-13
DESPONT	Mathéo, Christophe, Michel	1-fév-13
TASSIN	Dali, Marc, Bruno	10-fév-13
GUYARD	Elena	15-fév-13
PINTARELLI	Louise	21-fév-13
NAVARON	Nina, Oriane	27-fév-13
LABROCHE	Chloé	1-mars-13
LE VERN	Alicia, Catherine, Marie	2-mars-13
HANG DE AMORIM	Ayden, Zong Txuj	16-mars-13
REUILLON	Lucie, Alice	19-mars-13
LAGNEAU	Léanne, Sylvie, Anne-Marie, Jannine	22-avr-13
RAVEAU DECOURT	Edward, Roland, André	26-avr-13
BARBACHOU VANDERHEYDEN	Nohann, Valéry, Karen	4-juin-13
LABORDE	Enzo	11-juin-13
CORBEL	Léna, Jocelyne, Martine	29-juin-13
MIAN	Noémi	4-juil-13
GOUDALA	Nahil	10-juil-13
BELIN COTINEAU	Nahian	28-juil-13
GREGOIRE JAULIN	Manon, Madeleine, Solange	2-août-13
MEDJAHED	Aïssa, Habib	10-août-13
MIT COMBES	Alaric, Ériolan, Roland	13-août-13
BOUSSAGE	Lucy	18-août-13
COULON	Johan	2-sep-13
THÉBAULT	Méline, Virginie	6-sep-13
BONMASSY ALVES	Isobel, Nathalie, Dany	11-sep-13
BRIVAL	Jahden	13-sep-13
ANGIBAUD VESVRE	Timéo	23-sep-13
MUZARD	Charly, Léon	24-sep-13
PRÉVOST	Nolan, Maé	8-oct-13
PREAU	Nancy	8-oct-13
KURT	Onur	8-oct-13
ALVES NGUYEN	Jade	4-nov-13
LUMET	Maddie, Rose	6-nov-13

LOUIS LINTHAKHAN	Pharell	3-déc-13
TABIT	Lina	4-déc-13
PIC	Shayna	8-déc-13
CARON	Alexis, Jacques, Claude	13-déc-13
ROSIER	Liana, Maria, Sylvie	15-déc-13
MARTIN	Thais, Stéphanie, Noline	17-déc-13
TOSUN	Yasemin	31-déc-13

## LES DÉCÈS

ANTOINETT	Monique (veuve ROGAUME)	09/02/2013
JACQUET	Norbert	18/02/2013
COURROUX	Jacqueline (veuve GOUTAL)	04/03/2013
FRANNAIS	Henri	06/03/2013
OLAGNON	Jeanne (veuve MARQUIGNON)	10/03/2013
PIROVANO	Marguerite (veuve GUESDON)	12/03/2013
CHAMPAGNAT	Ginette (veuve ARCHAMBAULT)	18/03/2013
BARBERO	Juan	07/04/2013
CHEVEREAU	Claude	12/04/2013
BOUTROUX	Noël	30/04/2013
GIROUD	Denise (veuve COQUELET)	02/05/2013
SIVERA	Suzanne (veuve COLINET)	04/05/2013
BARANGER	Simone (veuve CODAN)	07/06/2013
DEMOULE	Annie (veuve TAILLANDIER)	14/06/2013
PINSON	Claude	21/06/2013
BERJAMIN	Marie (veuve GLATTARD)	08/07/2013
PODCHALICKI	Thérèse (veuve GOLONKO)	10/07/2013
VERMEULEN	Jacques	31/07/2013
GAUDION	Albert	05/08/2013
MERLIN	Jean-Paul	13/08/2013
BONNET	Désiré	14/08/2013
BÉNARD	Reine	01/09/2013
CHEMIN	Marc	09/09/2013
LIPOWICZ	Daniel	04/10/2013
BOTQUIN	Louis	12/10/2013
DAUDON	Roger	25/10/2013
BELLIARD	Jean	28/10/2013
TETREL	Gabriel	29/11/2013
EDON	Michel	23/12/2013

## LES MARIAGES

KEDI	Abderrahim	et	CHAÏBI	Zohra	le 4 février
PERON	Franck, Jean, François	et	DIDIER	Marie, Emilie, Marguerite	le 6 avril
IRIE BI	Tra, Jean-Claude	et	LABEL	Gaby, Léocadie	le 25 mai
LERCH	Tony	et	BABIN	Magali, Marie-Thérèse	le 1 juin
ANDRÉ	Pierre-Yves, Claude	et	CLAUW	Nadège, Marie, Lucienne	le 1 juin
BENOIT	Michaël, Guy	et	GUINET	Nadège, Jeannine	le 1 juin
GIRARD	David, Vincent	et	BALIGAND	Isabelle, Michèle, Yvonne	le 8 juin
COQUET	Michaël, Raymond	et	FIELDER	Laetitia, Nathalie	le 29 juin
SZANTARUK	Gérard	et	GRASTEAU	Céline, Paulette	le 29 juin
AVETISYAN	David	et	ANANIAN	Tamara, Sourenovna	le 3 juillet
CARRÉ	Sébastien	et	BONTEMPS	Angélique, Catherine, Danièle	le 27 juillet
PELLARD	Ludovic, Daniel, Michel	et	PORQUEDDU	Laëtitia	le 10 août
GAULT	Mathieu	et	CERVEAU	Babette, Nathalie	le 24 août
MILLET	Flavien, Jacky, Nicolas	et	BILLAUD	Angélique, Henriette, Gisèle	le 24 août
DARCILLON	Yannick, Bruno	et	BA	Emilie, Vanessa, Rachelle	le 24 août
DUSSART	Franck, Michel	et	BEAUVAIS	Marie-Christine, Alice, Juliette	le 21 septembre
TEYSSIER	Jean-Jacques	et	LE HAY	Catherine, Françoise, Mauricette	le 5 octobre
SOIDRIDINE	Ben, Omar	et	NASSUR	Zainali	le 12 octobre
VINÇON	Corinne, Françoise	et	MAGNOU	Daniel, Claude	le 19 octobre
BARRAUD	Patrick, Guy	et	BOULET	Christine	le 19 octobre
ARCHAMBAULT	Pascal, Marcel, Léon	et	NICOLAS	Catherine	le 26 octobre



### LES VOEUX DU MAIRE



Après avoir salué l'assistance et excusé les élus et les personnalités absents, Maxime Camuzat a remercié l'ensemble du personnel communal qui contribue au bon fonctionnement des services et des équipements mis à la disposition des habitants.

Il a retracé ensuite certains événements marquants, en citant, par exemple, en matière d'urbanisme : **l'achèvement du quartier "des Terre des Chailloux"** avec la réalisation de 20 logements dits adaptés

pour les "anciens" qui seront disponibles l'automne prochain.

**Au nord de ce quartier, le "Clos des Bouloises" sort depuis peu également de terre, avec 47 pavillons eux aussi adaptés pour les personnes âgées.**

Cette année a aussi vu l'évolution de la zone d'activité commerciale, avec **l'arrivée de nouvelles enseignes et des services diversifiés!**

Le maire a souhaité s'adresser au Premier Ministre par l'intermédiaire d'une motion (adoptée à l'unanimité par le Conseil Municipal lors de sa séance du 5 décembre dernier) en lui demandant de bien vouloir prendre une autre orientation budgétaire et fiscale que celle qui se dessine aujourd'hui.

**"Les mesures fiscales et financières prises depuis quelques années peuvent remettre en cause tous les financements des services et des investissements que font les communes"**

Le maire a appelé une nouvelle fois de ses vœux, **la création d'un commissariat de police annexe** route de la Charité, rappelant qu'une pétition avait récolté près de 1000 signatures.

Il a conclu en rappelant que quelque soit le gouvernement en place, il appartient aux élus locaux de porter la parole des habitants pour que, comme le disait Nelson Mandela *"L'esprit du peuple ne soit jamais oublié ou écrasé."*

### LE MARCHÉ GOURMAND



**Rendez-vous samedi 1 et dimanche 2 février 2014**  
**Espace Nelson Mandela (anciennement salle des fêtes)**  
 Samedi de 15h à 19h **inauguration à 17h**  
 Dimanche de 9h à 18h

- Zahno : **Broderies , logos personnalisés**
- Chalou : **Macarons**
- Mme Felix : **Volailles et oeufs**
- Fournichon : **Fromages de chèvre**
- Millet : **Charcuteries diverses**
- Domaine du Plantis : **Pineau des Charentes, Cognac et liqueurs**
- Leiser : **Craquants de Loire**
- JB Coutellerie : **Coutellerie, Arts de la table**
- Chollet : **Champagne**
- Demoule : **Tupperware**
- Hentry : **Boulangier Pâtissier**
- Association portugaise : **Porto**
- Vavon : **Vin de Loire**
- Puis reserve : **Safran**
- Maton : **Banuyls**
- Rablat : **Miel**
- Dezat : **Vin sancerre**
- Guiard : **Graveur sur verre**
- Manoir : **Poterie**
- Coste : **Bijoux en vraies perles**
- Raffinat : **Vins de Chateaufort**
- Dimanche seulement :**
- Rondier : **Viande de boeuf**
- Moreau : **Viande de chèvres**





# Le nouveau restaurant intergénérationnel ouvrira au printemps prochain.



**F**in décembre, des membres du Conseil Municipal, du personnel communal et du collège Jean Rostand ont été invités à faire une visite du chantier en présence de Monsieur Audebert, architecte du projet et du maire, Maxime Camuzat.

Ce projet a été imaginé, puis concrétisé pour la raison suivante : la réalisation prévue d'un EPHAD à Saint Germain du Puy avait soulevé le questionnement autour d'une cuisine centrale, de nouvelles salles de restauration pouvant accueillir « des petits de la maternelle aux plus anciens », et permettant de créer un ensemble convivial aux normes actuelles, mutualisant les coûts et permettant les rencontres entre toutes les générations.

En effet, si on prend en compte le fait que ce nouvel EPHAD devait avoir une cuisine privée, celle-ci s'ajouterait déjà aux deux autres déjà présentes sur la commune !

- Celle du collège Jean Rostand (pour les enfants du collège et des écoles primaires, du personnel de l'Education Nationale et du Conseil Général), gérée par

la commune, et qu'il allait falloir agrandir et remettre au normes en raison du nombre croissant d'élèves qui restent déjeuner ;

- Celle du « Foyer Restaurant » que fréquentent les retraités et les petits des maternelles faute de place dans le restaurant précédent.

Donc trois cuisines à moins de 200 mètres les unes des autres et qui auraient servi quotidiennement 800 repas en période scolaire.

Après discussion avec les services de l'Etat, le projet de la municipalité de Saint Germain du Puy de les regrouper a été validé, parce qu'il permettait de mutualiser les coûts, mais aussi car qu'il favorisait les rencontres dites « intergénérationnelles » très intéressantes, et innovantes, avec cet outil ouvert toute l'année.

Le Conseil Général n'aura donc pas à agrandir la salle de restaurant du collège Jean Rostand qui pourra donc être utilisée à d'autres fins et n'aura pas non plus à financer la remise aux normes de sa cuisine. Ceci explique que ce nouveau projet, estimé à quatre millions d'euros, du fait de l'innovation que sont un restaurant et des

salles intergénérationnelles, soit subventionné par le Conseil Général à plus de 1,5 million, accompagné par la Région à hauteur de 948 000 euros et par Bourges Plus pour un montant de 182 000 euros.

L'arrêt provisoire de l'EPHAD (dont la nécessité a été réaffirmée dans le schéma départemental pour les personnes âgées adopté par la session du Conseil Général au 5 décembre dernier) n'a donc pas remis en cause ce projet.

Un bâtiment aux normes architecturales modernes dans un environnement aménagé en espace piétonnier.

Le restaurant se présente ainsi : des salles diversifiées, un self pour les collégiens et les enfants du primaire ; un service à la table pour les anciens et les petits des écoles maternelles ; une entrée indépendante pour chaque salle.

L'accès pour les collégiens et les élèves des écoles de la rue des Sorbiers se fera par un chemin grillagé et sécurisé, longeant le centre de loisirs et les cours de tennis, débouchant sur le secteur piétonnier du restaurant. Les petits de l'école maternelle Paul Eluard devront eux, par décision de la mairie, prendre le bus pour l'aller et le retour.

Enfin, pour augmenter la fréquentation toute l'année, le restaurant sera ouvert à toutes les générations, mais aussi aux moments de convivialité de l'UNRPA avec les ateliers « seniors », etc...

Le maire a lancé la réflexion sur l'aide éventuelle à apporter au transfert de ceux qui sont loin, « un peu » à la façon dont cela se fait pour venir au repas des anciens : certains peuvent « passer prendre » un voisin, ou faire du covoiturage.



## Initiation Internet

Ces ateliers sont réservés aux germinois et sont entièrement gratuits.

Inscription à l'Espace Jeunes ou par téléphone au 09 62 05 62 43  
2, rue Joliot Curie - 18390 St Germain du Puy



### ■ Février

**Classement de dossier :**  
Jeudi 6 février 9h30 à 12h00

**Copier / Coller :** Jeudi 20 février  
9h30 à 12h00

### ■ Mars

**Niveau débutant :**  
Lundi 10, mardi 11 et jeudi 13 Mars  
2014 9h30 à 12h00

**Traitement de texte :** Jeudi 27  
mars 2014 9h30 à 12h00

### ■ Avril

**Entretien de son ordinateur :**  
Jeudi 10 avril 2014 9h30 à 12h00

### ■ Mai

**Niveau débutant :** Lundi 19, mardi 20 et jeudi 22 Mai 2014 9h30 à 12h00

### ■ Juin

**Conversation vidéo :** Jeudi 05  
juin 2014 9h30 à 12h00

**Atelier à la demande :** Jeudi 19  
juin 2014 9h30 à 12h00

## 5033 habitants au 1er janvier 2014

Le directeur régional du Centre de l'INSEE (Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques) vient de nous adresser par courrier en date du 26 décembre les chiffres relatifs à la population de notre commune à compter du 1er janvier 2014. Elle s'élève à 5033 habitants, chiffre publié au journal officiel.

4930 habitants pour la population dite « légale », auquel s'ajoute les 103 au titre de la population dite « comptée à part » : présence dite « des résidents dans la commune, maisons de retraite, ou étudiants de moins de 25 ans, dont les études se font dans une autre commune, mais dont la résidence familiale reste à Saint Germain du Puy » etc...

Le recensement avait été réalisé en janvier et février 2012. Pour rappeler les chiffres du « siècle dernier » étaient les suivants : (après les 1120 habitants de 1896) :

1926 = 685 ;	1954 = 954 ;
1962 = 1047 ;	1968 = 1814 ;
1975 = 4262 ;	1982 = 4997 ;
1990 = 5085 ;	1999 = 5007 ;
2006 = 4978 ;	2008 = 4 913
Enfin, en 2010 : 4931	

Le nouveau quartier des « Terres de Chailloux » fait que la population de notre commune restera pratiquement au même niveau durant les 2 prochaines décennies.



Le nouveau quartier des Terres de Chailloux

En effet, si plusieurs centaines d'habitants se sont ajoutées dans ce quartier, le temps qui passe fait que dans bien des pavillons construits dans les années 1960 à 1990, il ne reste plus que 2, voire une seule personne, et que l'évolution de la société fait qu'il y a beaucoup plus de foyers inférieurs à 4 personnes que voici quelques générations.

## Journée de l'égalité homme / femme

**VENDREDI 7 MARS 2014**

à l'espace Nelson Mandela, 18h  
Soirée théâtre et débat autour du livre :  
"Le quai de Ouistreham" de Florence Aubenas avec le Théâtre Avaricum.  
Programme complet dans la prochaine information.

## Bibliothèque Municipale

Rendez-vous... contes : Hélène Phung  
Mercredi 12 février 2014



à 15h, pour enfants  
Je vous invite à découvrir la magie du papier lié à la parole. Pour le conteur, le papier n'est pas un support comme un autre: il est en création et en devenir, au même titre que l'histoire racontée, qui se forme de la bouche du diseur, aux oreilles des écoutants au moment même de la création....

Le papier se plie et se déplie, il a dit-on a une mémoire, mais aussi une verticalité et une horizontalité, des points cardinaux: c'est un espace qui se rétrécit et s'épanouit.



à 19h pour adultes  
**Couleurs du monde**  
Contes du monde, chantés dans les langues d'origine sur la thématique de la diversité des hommes et des cultures : japonais, cubain, congolais, portugais, et australien : contes et chants s'entrecroisent et chantent l'homme...

## EXPOSITION



**Du 15 février au 8 mars 2014.**

**Exposition de photographies :**

**Inde Bangladesh**

exposition prêtée par l'OCCE office central de la coopération à l'école

## BEBES LECTEURS



**Samedi 8 février 2014 à 10h**  
Les bébés lecteurs ont rendez-vous: 'Les différences'

GRATUIT sur inscription  
De 0 à 3 ans

## BOURGES PLUS : EAU ASSAINISSEMENT ET DÉCHETS DEMENAGE



**A partir du 3 février 2014, Bourges Plus (services eau assainissement et déchets) vous reçoit au 4 Boulevard de l'Avenir.**

Désormais, un lieu d'accueil unique « eau, assainissements et déchets » est à votre disposition pour toutes vos questions et démarches.

Situé à côté de la station essence, ce bâtiment de 3 étages permet à Bourges Plus de mutualiser ses services et de créer un guichet unique où deux agents seront présents pour vous renseigner et faciliter vos relations avec l'Agglomération.

Le service clientèle situé actuellement boulevard Foch sera fermé à partir du jeudi 30 janvier 2014.

## Nouvelles coordonnées :

**Service Clientèle Bourges Plus eau-assainissements-déchets**

4 boulevard de l'Avenir – CS 40234  
18022 Bourges Cedex N° vert : 0 800 897 730  
[service.clientele@agglo-bourgesplus.fr](mailto:service.clientele@agglo-bourgesplus.fr)

Horaires d'ouverture :  
Lundi, mercredi, vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h  
Mardi de 14h à 18h et jeudi de 9h à 17h.

**Bibliothèque Municipale - 02 48 30 60 11**  
[bibliotheque@saintgermaindupuy.fr](mailto:bibliotheque@saintgermaindupuy.fr)  
[www.bibliotheque.saintgermaindupuy.fr](http://www.bibliotheque.saintgermaindupuy.fr)